

En plazo

Pendiente de adjudicación

Adjudicada

Resuelta

Anulada

Fecha y hora de publicación en el Portal: 19 de septiembre del 2023 10:02.

Fecha y hora de la última actualización: 25 de noviembre del 2025 14:56.

Fecha y hora límite de presentación de ofertas o solicitudes de participación: 10 de octubre del 2023 23:59.

Datos del expediente

[Suscríbase a las alertas](#)

Tipo de publicación	Convocatoria anunciada a licitación
Situación	Resuelta
Tipo de resolución	Formalizado
Número de expediente	PASA 2023-4-336
Referencia	C2829

Código de la entidad adjudicadora (DIR3)

A13013762

Entidad adjudicadora

- Consejería de Sanidad
 - Servicio Madrileño de Salud
 - Dirección General Asistencial
 - Gerencia Asistencial de Hospitales
 - Hospital Universitario Clínico San Carlos

Objeto del contrato

Servicio de traducción e interpretación telefónica para el Hospital Clinico San Carlos de Madrid

Tipo de contrato	Servicios
Contrato mixto	No
Código CPV	79530000-8, 79540000-1
Contrato/lote reservado	No aplica
Legislación nacional aplicable	Ley 9/2017
Sujeto a regulación armonizada	No
Sistema de contratación	No aplica
Código NUTS	ES300
Compra pública de innovación	No
Financiación de la Unión Europea	No hay financiación de la Unión Europea
Procedimiento de adjudicación	Otro procedimiento
Tipo de tramitación	Ordinaria
Método de presentación de ofertas	Electrónica
Subasta electrónica	No
Valor estimado sin impuestos	56.364,67 euros

Presupuesto base licitación sin impuestos 10.839,36 euros

Presupuesto base licitación. 13.115,63 euros
Importe total

Duración del contrato 12 meses

Fecha y hora límite de presentación de ofertas o solicitudes de participación 10 de octubre del 2023 23:59

División en lotes

Número de lotes: 1

Nº del lote:

1

Objeto del lote:

Servicio de traducción e interpretación telefónica

Preparación del contrato

Iniciación del expediente de contratación (Publicado el 19 de septiembre del 2023 10:02)

[Descargar](#)

Aprobación del expediente de contratación (Publicado el 19 de septiembre del 2023 10:02)

[Descargar](#)

Informe de necesidad. (Publicado el 19 de septiembre del 2023 10:02)

[Descargar](#)

[Descargar todos los archivos](#)

Convocatoria

[Descargar todos los archivos](#)

Pliegos de condiciones

Pliego de cláusulas administrativas particulares (Publicado el 19 de septiembre del 2023 10:02)

[Descargar](#)

Pliego de prescripciones técnicas particulares (Publicado el 19 de septiembre del 2023 10:02)

[Descargar](#)

[Descargar todos los archivos](#)

Información adicional y puntos de contacto

Obtención de información:

Accediendo a la plataforma electrónica de contratación pública en la URL:

<http://www.madrid.org/contratospublicos>

Presentación de ofertas:

Fecha límite de presentación: 10 de octubre de 2023 a las 23:59 horas.

La presentación electrónica de proposiciones y documentos se realizará a través de la plataforma electrónica de contratación pública de la Comunidad de Madrid, en la siguiente dirección:

<http://www.madrid.org/contratospublicos> - Licit@

Tablón de anuncios electrónico

Defectos u omisiones de la documentación presentada (Publicado el 23 de octubre del 2023 09:59)

[Descargar](#)

Ofertas anormales o desproporcionadas (Publicado el 31 de octubre del 2023 11:05)

[Descargar](#)

[Descargar todos los archivos](#)

Resultados de la licitación

Fecha de publicación en el Portal de la adjudicación del contrato: 20 de noviembre del 2023

Documento de formalización del contrato (Publicado el 4 de diciembre del 2023 12:19)

[Descargar](#)

Anuncio de la formalización del contrato (Publicado el 4 de diciembre del 2023 12:19)

[Descargar](#)

Fecha de publicación del anuncio de la formalización del contrato en el Portal:

1 de diciembre del 2023

Resultados de la licitación:

Nº del lote	Objeto del lote
1	Servicio de traducción e interpretación telefónica
Nº de ofertas:	3
Resultado:	Formalizado
NIF del adjudicatario:	B20822144

Nombre o razón social del adjudicatario:	DUALIA TELETRADUCCIONES S L
Importe de adjudicación (sin impuestos):	5.940,00 euros
Importe de adjudicación (con impuestos):	7.187,00 euros
Nº del contrato:	2023-4-336
Fecha del contrato:	20 de noviembre del 2023

Ejecución del contrato

Aprobación de la prórroga del contrato (Publicado el 22 de noviembre del 2024 09:21)

[Descargar](#)

Aprobación de la prórroga del contrato (Publicado el 25 de noviembre del 2025 14:57)

[Descargar](#)

Prórrogas de contrato

Fecha de aprobación 20/11/2024

Nº del contrato 2023-4-336

NIF del contratista: B20822144

Nombre o razón social del contratista: DUALIA TELETRADUCCIONES, S.A

Importe de la prórroga (sin impuestos): 5.940,00 euros

Importe de la prórroga (con impuestos): 7.187,40 euros

Variación del plazo de ejecución: 12 meses

Fecha de aprobación 13/10/2025

Nº del contrato 2ª PRÓRROGA PASA 2023-4-336

NIF del contratista: B20822144

Nombre o razón social del contratista: DUALIA TELETRADUCCIONES, S.L.

Importe de la prórroga (sin impuestos): 17.820,00 euros

Importe de la prórroga (con impuestos): 21.562,20 euros

Variación del plazo de ejecución: 36 meses

[Descargar todos los archivos](#)

Otra información

Aclaraciones de las consultas. (Publicado el 27 de septiembre del 2023 09:01)

[Descargar](#)